

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 79147244									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wählen Sie einen sonnigen Standort für mediterrane Pflanzen, da sie viel Sonnenlicht benötigen, um gut zu wachsen und zu gedeihen.	Choose a sunny location for Mediterranean plants as they need plenty of sunlight to grow and thrive well.	Choisissez un emplacement ensoleillé pour les plantes méditerranéennes car elles ont besoin de beaucoup de soleil pour pousser et prospérer.	Scegli una posizione soleggiata per le piante mediterranee poiché richiedono molta luce solare per crescere e prosperare.	Kies een zonnige locatie voor mediterrane planten, omdat ze voldoende zonlicht nodig hebben om te groeien en bloeien.	Elija un lugar soleado para las plantas mediterráneas, ya que necesitan mucha luz solar para crecer y prosperar.	Vyberte slunné místo pro středomořské rostliny, protože potřebují dostatek slunečního světla, aby rostly a prospívaly.	Odaberite sunčano mjesto za mediteranske biljke jer im je potrebno mnogo sunčeve svjetlosti da rastu i napreduju.	Sredozemskim rastlinam izberite sončno lego, saj za rast in uspevanje potrebujejo veliko sončne svetlobe.	Válasszon napos helyet a mediterrán növények számára, mivel sok napfényre van szükségük a növekedéshez és a virágzáshoz.
Achten Sie darauf, dass der Boden gut durchlässig ist und sich nicht ständig mit Wasser staut, da mediterrane Pflanzen empfindlich auf Staunässe reagieren können.	Make sure that the soil is well-drained and does not constantly stand water, as Mediterranean plants can be sensitive to waterlogging.	Assurez-vous que le sol est bien drainé et n'accumule pas constamment d'eau, car les plantes méditerranéennes peuvent être sensibles à l'engorgement.	Assicurati che il terreno sia ben drenato e non accumuli costantemente acqua, poiché le piante mediterranee possono essere sensibili ai ristagni idrici.	Zorg ervoor dat de grond goed gedraineerd is en niet voortdurend water ophoopt, omdat mediterrane planten gevoelig kunnen zijn voor wateroverlast.	Asegúrate de que el suelo esté bien drenado y no acumule agua constantemente, ya que las plantas mediterráneas pueden ser sensibles al encharcamiento.	Ujistěte se, že půda je dobře odvodněná a nehromadí neustále vodu, protože středomořské rostliny mohou být citlivé na přemokření.	Pobrinite se da je tlo dobro drenirano i da ne nakuplja stalno vodu, jer mediteranske biljke mogu biti osjetljive na nakupljanje vode.	Prepričajte se, da je zemlja dobro odcedna in da se v njej ne nabira stalno voda, saj so sredozemske rastline lahko občutljive na namakanje.	Ügyeljen arra, hogy a talaj jó vízelvezetésű legyen, és ne halmozódjon fel állandóan a víz, mert a mediterrán növények érzékenyek lehetnek a vizesedésre.
Gießen Sie mediterrane Pflanzen sparsam und tief, aber regelmäßig, um eine gleichmäßige Bodenfeuchtigkeit zu gewährleisten.	Water Mediterranean plants sparingly and deeply, but regularly, to ensure consistent soil moisture.	Arrosez les plantes méditerranéennes avec parcimonie et profondément mais régulièrement pour assurer une humidité constante du sol.	Innaffia le piante mediterranee con parsimonia e profondità ma regolarmente per garantire un'umidità costante del terreno.	Geef mediterrane planten spaarzaam en diep maar regelmatig water om een consistent bodemvocht te garanderen.	Riegue las plantas mediterráneas con moderación y profundidad, pero con regularidad, para garantizar una humedad constante del suelo.	Středomořské rostliny zalévejte střídme a hluboko, ale pravidelně, abyste zajistili stálou vlhkost půdy.	Mediteranske biljke zalijevajte štedljivo i duboko, ali redovito kako biste osigurali stalnu vlažnost tla.	Sredozemske rastline zalivajte zmerno in globoko, vendar redno, da zagotovite stalno vlažnost tal.	A mediterrán növényeket takarékosan és mélyen, de rendszeresen öntözze a talaj egyenletes nedvességtartalmána k biztosítása érdekében.
Vermeiden Sie Überbewässerung, da dies zu Wurzelfäule und anderen Problemen führen kann.	Avoid overwatering as this can lead to root rot and other problems.	Évitez de trop arroser car cela peut entraîner la pourriture des racines et d'autres problèmes.	Evitare l'irrigazione eccessiva poiché ciò può portare al marciume radicale e ad altri problemi.	Vermijd te veel water, omdat dit kan leiden tot wortelrot en andere problemen.	Evite regar en exceso, ya que esto puede provocar la pudrición de las raíces y otros problemas.	Vyvarujte se přelévání, protože to může vést k hnilobě kořenů a dalším problémům.	Izbjegavajte prekomjerno zalijevanje jer to može dovesti do truljenja korijena i drugih problema.	Izogibajte se prekomernemu zalivanju, saj lahko to povzroči gnitje korenin in druge težave.	Kerülje a túlöntözést, mert ez gyökérrothadáshoz és egyéb problémákhoz vezethet.
Schützen Sie mediterrane Pflanzen vor Frostschäden, indem Sie sie bei Bedarf abdecken oder in kalten Nächten schützen.	Protect Mediterranean plants from frost damage by covering them when necessary or sheltering them on cold nights.	Protégez les plantes méditerranéennes des dommages causés par le gel en les couvrant si nécessaire ou en les abritant lors des nuits froides.	Proteggi le piante mediterranee dai danni del gelo coprendole quando necessario o riparandole nelle notti fredde.	Bescherm mediterrane planten tegen vorstschade door ze indien nodig af te dekken of tijdens koude nachten te beschutten.	Proteja las plantas mediterráneas del daño de las heladas cubriéndolas cuando sea necesario o protegiéndolas en las noches frías.	Chraňte středomořské rostliny před poškozením mrazem tím, že je v případě potřeby zakryjete nebo je za chladných nocí ukryjete.	Zaštitite mediteranske biljke od oštećenja mrazom tako što ćete ih po potrebi pokriti ili skloniti tijekom hladnih noći.	Sredozemske rastline zaščitite pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da jih po potrebi pokrijete ali v hladnih nočeh daste v zavetje.	Védje meg a mediterrán növényeket a fagykártól, ha szükséges, takarja le őket, vagy óvja meg őket a hideg éjszakákon.
Wählen Sie winterharte Sorten für Ihren Standort, insbesondere wenn Sie in einer Region mit kalten Wintern leben.	Choose hardy varieties for your location, especially if you live in a region with cold winters.	Choisissez des variétés rustiques pour votre emplacement, surtout si vous vivez dans une région aux hivers froids.	Scegli varietà resistenti per la tua zona, soprattutto se vivi in una regione con inverni freddi.	Kies winterharde variëteiten voor uw locatie, vooral als u in een regio woont met koude winters.	Elija variedades resistentes para su ubicación, especialmente si vive en una región con inviernos fríos.	Vyberte si odolné odrůdy pro vaši lokalitu, zvláště pokud žijete v oblasti s chladnými zimami.	Odaberite otporne sorte za svoje mjesto, osobito ako živite u regiji s hladnim zimama.	Izberite trdožive sorte za vašo lokacijo, še posebej, če živite v regiji s hladnimi zimami.	Válasszon strapabíró fajtákat a helyének megfelelően, különösen, ha olyan régióban él, ahol hideg a tél.
Achten Sie auf die Bodenqualität und stellen Sie sicher, dass er gut durchlässig und mit ausreichend Nährstoffen versehen ist, um das Wachstum der Pflanzen zu unterstützen.	Pay attention to soil quality and make sure it is well-drained and has enough nutrients to support plant growth.	Faites attention à la qualité du sol et assurez-vous qu'il est bien drainé et qu'il contient suffisamment de nutriments pour soutenir la croissance des plantes.	Presta attenzione alla qualità del terreno e assicurati che sia ben drenato e contenga abbastanza nutrienti per sostenere la crescita delle piante.	Let op de bodemkwaliteit en zorg ervoor dat deze goed gedraineerd is en voldoende voedingsstoffen bevat om de plantengroei te ondersteunen.	Preste atención a la calidad del suelo y asegúrese de que esté bien drenado y tenga suficientes nutrientes para favorecer el crecimiento de las plantas.	Věnujte pozornost kvalitě půdy a zajistěte, aby byla dobře odvodněná a měla dostatek živin pro podporu růstu rostlin.	Obratite pozornost na kvalitetu tla i osigurajte da je dobro drenirano i ima dovoljno hranjivih tvari za potporu rastu biljaka.	Bodite pozorni na kakovost tal in zagotovite, da so dobro odcedna in imajo dovolj hranil za podporo rasti rastlin.	Ügyeljen a talaj minőségére, és gondoskodjon arról, hogy az jó vízelvezetésű legyen, és elegendő tápanyagot tartalmazzon a növények növekedéséhez.
Fügen Sie bei Bedarf organische Mulchschichten hinzu, um Feuchtigkeit zu speichern und Unkrautwachstum zu reduzieren.	Add organic mulch layers if necessary to retain moisture and reduce weed growth.	Ajoutez des paillis organiques au besoin pour retenir l'humidité et réduire la croissance des mauvaises herbes.	Aggiungi pacciami organico secondo necessità per trattenerne l'umidità e ridurre la crescita delle erbe infestanti.	Voeg indien nodig organische mulch toe om vocht vast te houden en de groei van onkruid te verminderen.	Agregue mantillo orgánico según sea necesario para retener la humedad y reducir el crecimiento de malezas.	Podle potřeby přidejte organické mulče, abyste udrželi vlhkost a snížili růst plevelů.	Po potrebi dodajte organske malčeve kako biste zadržali vlagu i smanjili rast korova.	Po potrebi dodajte organske zastirke, da zadržite vlagu in zmanjšate rast plevela.	Adjon hozzá szerves talajtakarót, ha szükséges, hogy megtartsa a nedvességet és csökkentse a gyomnövekedést.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 79147244									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Düngen Sie mediterrane Pflanzen während der Wachstumsperiode mit einem ausgewogenen Dünger, der speziell für diese Pflanzenart entwickelt wurde.	Fertilize Mediterranean plants during the growing season with a balanced fertilizer specifically designed for this plant species.	Fertilisez les plantes méditerranéennes pendant la saison de croissance avec un engrais équilibré spécialement conçu pour ce type de plantes.	Concima le piante mediterranee durante la stagione di crescita con un fertilizzante bilanciato appositamente studiato per questo tipo di pianta.	Bemest mediterrane planten tijdens het groeiseizoen met een uitgebalanceerde meststof die speciaal voor dit type plant is ontworpen.	Fertilice las plantas mediterráneas durante la temporada de crecimiento con un fertilizante equilibrado diseñado específicamente para este tipo de plantas.	Hnojte středomošské rostliny během vegetačního období vyváženým hnojivem speciálně navrženým pro tento typ rostlin.	Gnojite mediteranske biljke tijekom vegetacije uravnoteženim gnojivom posebno namijenjenim za ovu vrstu biljaka.	Sredozemske rastline med rastno sezono gnojite z uravnoteženim gnojilom, posebej zasnovanim za to vrsto rastlin.	Trágyázza meg a mediterrán növényeket a vegetációs időszakban egy kiegyensúlyozott műtrágyával, amelyet kifejezetten ehhez a növénytípushoz fejlesztettek ki.
Überwachen Sie mediterrane Pflanzen regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen oder Krankheiten und ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen.	Monitor Mediterranean plants regularly for signs of pests or diseases and take appropriate action if necessary.	Surveillez régulièrement les plantes méditerranéennes pour détecter tout signe de ravageur ou de maladie et prenez les mesures appropriées si nécessaire.	Monitorare regolarmente le piante mediterranee per rilevare eventuali segni di parassiti o malattie e, se necessario, adottare le misure appropriate.	Controleer mediterrane planten regelmatig op tekenen van plagen of ziekten en onderneem indien nodig passende actie.	Supervise las plantas mediterráneas con regularidad para detectar signos de plagas o enfermedades y tome las medidas adecuadas si es necesario.	Pravidelně sledujte středomošské rostliny, zda se u nich nevyskytují známky škůdců nebo chorob a v případě potřeby podnikněte příslušná opatření.	Redovito pratite mediteranske biljke na znakove štetnika ili bolesti i poduzmite odgovarajuće mjere ako je potrebno.	Sredozemske rastline redno spremljajte glede znakov škodljivcev ali bolezni in po potrebi ustrezno ukrepajte.	Rendszeresen ellenőrizze a mediterrán növényeket a kártevőkre vagy betegségekre utaló jelekre, és szükség esetén tegye meg a megfelelő intézkedéseket.
Schneiden Sie verwelkte Blüten oder beschädigte Pflanzenteile regelmäßig ab, um das Aussehen der Pflanze zu verbessern und das Risiko von Krankheiten zu reduzieren.	Regularly prune off wilted flowers or damaged plant parts to improve the appearance of the plant and reduce the risk of disease.	Taillez régulièrement les fleurs fanées ou les parties de plantes endommagées pour améliorer l'apparence de la plante et réduire le risque de maladie.	Elimina regolarmente i fiori appassiti o le parti di piante danneggiate per migliorare l'aspetto della pianta e ridurre il rischio di malattie.	Snoei verwelkte bloemen of beschadigde plantendelen regelmatig weg om het uiterlijk van de plant te verbeteren en de kans op ziektes te verminderen.	Pode las flores marchitas o las partes dañadas de la planta con regularidad para mejorar la apariencia de la planta y reducir el riesgo de enfermedades.	Pravidelně odřezávejte odkvetlé květy nebo poškozené části rostlin, abyste zlepšili vzhled rostliny a snížili riziko onemocnění.	Redovito odrežite uvele cvjetove ili oštećene dijelove biljke kako biste poboljšali izgled biljke i smanjili rizik od bolesti.	Redno obrezujte ovenele cvetove ali poškodovane dele rastlin, da izboljšate videz rastline in zmanjšate tveganje za bolezni.	Rendszeresen metssze le az elhervadt virágokat vagy a sérült növényi részeket, hogy javítsa a növény megjelenését és csökkentse a betegségek kockázatát.
Achten Sie darauf, die Pflanzen nicht zu stark zu beschneiden, da dies ihr Wachstum und ihre Blütenbildung beeinträchtigen kann.	Be careful not to prune the plants too much, as this can affect their growth and flowering.	Attention à ne pas trop tailler les plantes car cela pourrait affecter leur croissance et leur production de fleurs.	Fare attenzione a non potare eccessivamente le piante poiché ciò potrebbe influire sulla loro crescita e sulla produzione di fiori.	Zorg ervoor dat u de planten niet te veel snoeit, omdat dit hun groei en bloemproductie kan beïnvloeden.	Tenga cuidado de no podar demasiado las plantas, ya que esto puede afectar su crecimiento y producción de flores.	Dávejte pozor, abyste rostliny příliš neprořezávali, protože to může ovlivnit jejich růst a tvorbu květů.	Pazite da ne pretjerano orezujete biljke jer to može utjecati na njihov rast i proizvodnju cvjetova.	Pazite, da rastlin ne obrezujete preveč, saj lahko to vpliva na njihovo rast in cvetenje.	Ügyeljen arra, hogy ne metssze túl a növényeket, mert ez befolyásolhatja növekedésüket és virágzásukat.
Pflanzen Sie Feigenbäume an einem sonnigen Standort mit gut durchlässigem Boden, der reich an organischen Stoffen ist.	Plant fig trees in a sunny location with well-drained soil that is rich in organic matter.	Plantez les figuiers dans un endroit ensoleillé avec un sol bien drainé et riche en matière organique.	Pianta gli alberi di fico in una posizione soleggiata con terreno ben drenato e ricco di sostanza organica.	Plant vijgenbomen op een zonnige locatie met goed doorlatende grond die rijk is aan organisch materiaal.	Plante higueras en un lugar soleado con suelo bien drenado y rico en materia orgánica.	Fíkovníky vysaďte na slunné místo s dobře odvodněnou půdou bohatou na organickou hmotu.	Sadite smokve na sunčanom mjestu s dobro dreniranim tlom bogatim organskim tvarima.	Fige posadite na sončno lego z dobro odcedno zemljo, bogato z organskimi snovmi.	Ültessünk fügefákat napos helyre, jó vízelvezetésű, szerves anyagokban gazdag talajba.
Vermeiden Sie Standorte mit starkem Wind oder Frost, da Feigenbäume empfindlich gegenüber extremen Wetterbedingungen sind.	Avoid locations with strong winds or frost, as fig trees are sensitive to extreme weather conditions.	Évitez les endroits soumis à des vents forts ou au gel, car les figuiers sont sensibles aux conditions météorologiques extrêmes.	Evita luoghi con forti venti o gelo poiché gli alberi di fico sono sensibili alle condizioni meteorologiche estreme.	Vermijd locaties met harde wind of vorst, omdat vijgenbomen gevoelig zijn voor extreme weersomstandigheden.	Evite lugares con fuertes vientos o heladas ya que las higueras son sensibles a las condiciones climáticas extremas.	Vyhňte se místům se silným větrem nebo mrazem, protože fíkovníky jsou citlivé na extrémní povětrnostní podmínky.	Izbjegavajte mjesta s jakim vjetrovima ili mrazom jer su smokve osjetljive na ekstremne vremenske uvjete.	Izogibajte se lokacijam z močnim vetrom ali zmrzaljo, saj so smokve občutljive na ekstremne vremenske razmere.	Kerülje azokat a helyeket, ahol erős szél vagy fagy van, mivel a fügefák érzékenyek a szélsőséges időjárási körülményekre.
Gießen Sie Feigenbäume regelmäßig, besonders während der Trockenzeiten, aber vermeiden Sie Überbewässerung, die zu Wurzelfäule führen kann.	Water fig trees regularly, especially during dry periods, but avoid overwatering, which can lead to root rot.	Arrosez régulièrement les figuiers, surtout pendant les saisons sèches, mais évitez de trop arroser, car cela peut entraîner la pourriture des racines.	Innaffia regolarmente i fichi, soprattutto durante le stagioni secche, ma evita l'irrigazione eccessiva, che può portare alla putrefazione delle radici.	Geef vijgenbomen regelmatig water, vooral tijdens droge periodes, maar vermijd te veel water, wat kan leiden tot wortelrot.	Riegue las higueras con regularidad, especialmente durante las estaciones secas, pero evite regar en exceso, lo que puede provocar la pudrición de las raíces.	Fíkovníky pravidelně zalévejte, zejména v období sucha, vyhněte se však přemokření, které může vést k hnilobě kořenů.	Stabla smokve redovito zalijevajte, osobito tijekom sušnih obdobjih, vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, ki lahko povzroči gnitje korenin.	Redno zalivajte figovo drevo, zlasti v sušnih obdobjih, vendar se izogibajte pretiranemu gnojenju, saj lahko to povzroči prekomerno rast in slabšo kakovost plodov.	A fügefákat rendszeresen öntözzük, különösen száraz évszakban, de kerüljük a túlöntözést, ami gyökérrothadáshoz vezethet.
Vermeiden Sie Überdüngung, da dies zu übermäßigem Wachstum und einer geringeren Fruchtqualität führen kann.	Avoid over-fertilizing as this can lead to excessive growth and lower fruit quality.	Évitez de trop fertiliser car cela peut entraîner une croissance excessive et une moindre qualité des fruits.	Evitare un'eccessiva fertilizzazione poiché ciò può portare a una crescita eccessiva e a una minore qualità dei frutti.	Vermijd overbemesting, omdat dit kan leiden tot overmatige groei en een lagere vruchtqualiteit.	Evite fertilizar en exceso, ya que esto puede provocar un crecimiento excesivo y una menor calidad de la fruta.	Vyhňte se přehnojování, protože to může vést k nadměrnému růstu a nižší kvalitě plodů.	Izbjegavajte prekomjerno gnojenje jer to može dovesti do pretjeranog rasta i niže kvalitete plodova.	Izogibajte se pretiranemu gnojenju, saj lahko to povzroči prekomerno rast in slabšo kakovost plodov.	Kerülje a túltrágyázást, mert ez túlzott növekedéshez és gyengébb gyümölcsminőséghez vezethet.

